



## 旅行保险产品保险单

## Policy of Travel Insurance Product

保险人 Insurer 利宝保险有限公司广东分公司

保险单号 Policy NO.



扫码获电子条款

## 投保人/被保险人信息 Information of Applicant &amp; Insured

投保人名称 Name of Applicant

保单生效日 Effective Date

总保险费 (RMB:yuan) 5.00

旅行目的地 Destination

被保险人资料 Insured Details

保单到期日 Expiry Date

被保险人人数合计 Total Insured Person

姓名 Name of Insured Person	证件号 ID.No.	出生日期 Date of Birth

## 承保条件 Terms and Conditions

各被保险人保险计划 Each Insured Person Insurance Coverage "保游天下"欢心境内游-计划一

保障项目 Benefit Schedule	各被保险人保险金额 (人民币: 元) Maximum Limit (RMB:Yuan)/Person
意外身故、伤残	300,000
急性病身故、全残 (含猝死)	200,000
意外伤害医疗费用 (100免赔, 100%赔付。意外医疗、急性病医疗和中暑医疗责任为共享保额)	30,000
突发疾病医疗补偿 (100免赔, 100%赔付。意外医疗、急性病医疗和中暑医疗责任为共享保额)	30,000
中暑医疗费用 (100免赔, 100%赔付。意外医疗、急性病医疗和中暑医疗责任为共享保额)	30,000
救护车费用	5,000
意外及急性病住院津贴 (90天为限)	100元/天
意外骨折津贴 (60天为限)	50元/天
紧急医疗转运和送返	100,000
当地安葬/丧葬费	6,000
亲属前往处理后事	4,000
亲属慰问探访	4,000
个人责任 (每次免赔额500元)	10,000
公共交通工具意外伤害身故、伤残	100,000

争议处理方式 Dispute Resolution 诉讼

身故保险金受益人 Beneficiary 被保险人的法定继承人 The death benefits shall be payable to the estate of the Insured Person

## 特别约定 Special Agreement

- 本产品只承担年龄在0-80周岁(含)被保险人的保险责任,不承担80周岁以上人员的保险责任。
- 18周岁以下的未成年人身故保险金额以保险事故发生时中国保监会规定的未成年人身故保险金额的相应限额为限。10周岁以下的未成年人死亡保险金限额为20万元;10周岁至18周岁以下的未成年人死亡保险金限额为50万元。
- 本产品60周岁以上的被保险人各项保险责任对应的保险金额为上表所载金额的一半(50%),保险费维持不变;本保险的投保年龄上限为80周岁(含)。
- 本产品保障地域范围为中国境内(不包含港、澳、台地区)。
- 保险期间必须完整覆盖被保险人离开及返回到日常生活、工作所在地的旅行期间。
- 本产品中意外及急性病住院津贴限90天,意外骨折津贴限60天。
- 本产品中个人责任,每次事故绝对免赔500元。
- 本产品不承保被保险人从事潜水、跳伞、攀岩运动、蹦极、驾驶滑翔机、探险活动、武术比赛、摔跤比赛、特技表演、赛马、赛车等高风险运动。可承保休闲旅游、业余跑步、远足徒步、登山运动、定向运动、拓展活动、场地趣味活动、自行车运动、场地轮滑、自驾车旅行、游泳、滑雪场滑雪、景区骑马游玩等低风险运动。
- 在同一保险期间内,每位被保险人仅限投保一份旅行意外伤害保险。若同一个被保险人就同一旅行同时投保2份(或以上)任何旅游保险产品,则仅按保额最高者作出赔偿。
- 被保险人在北京市平谷区、密云县、怀柔区所有医院的就医均不属于本保险合同认可医院,建议被保险人去往其他区域二级以上公立医院就医。如因急诊情况导致被保险人必须在以上区域医院就近治疗,保险人仅承担首次急诊治疗费用,后续治疗要求被保险人去往其他区域二级以上公立医院就医。

保险人签章 Signature of

## 保单处理信息 Policy Handling Record

缴费时间 Time of payment	*****	出单时间 Time of Issue	2023-10-27	打印时间 Time of Print	2023-10-27
代理销售机构 Sales agency	五洲(北京)保险经纪有	产险销售人员 Salesman	郭诚涛	职业证号 License No.	26044600000080062018000019
	限公司				

若英文译本与中文有异,请以中文版本为准。Should there be any inconsistency between Chinese and English versions, the Chinese version shall prevail.



8127264400230489336000

11 利宝保险有限公司偿付能力充足率达到监管要求，详情可在利宝保险有限公司官方网站的“公开信息披露”处查阅。公司官方网站地址：<http://www.libertymutual.com.cn/>

12 本保险合同所载各项保险利益不承保投保人或者被保险人在投保时或者为该次旅行预定相关旅行服务时已获知或已存在可能导致发生该保单上所载任何一项保险事故的情况或者条件，包括但不限于旅行服务提供商、政府、其他第三方机构已经宣布或已经发生的任何恶劣天气、自然灾害、罢工或旅行目的地的突发传染病且已宣布进入紧急状态、军事演习。

13 本保险中的伤残适用《人身保险伤残评定标准及代码》（原保监会发布，保监发【2014】6号，国家金融行业标准编号JR/T0083-2013）规定的评定原则对伤残项目进行评定，并按评定结果所对应标准规定的给付比例乘以保险金额给付意外伤残保险金。伤残等级一级至十级对应的给付比例分别为：100%、90%、80%、70%、60%、50%、40%、30%、20%、10%。

14 本保险约定承保的活动地域包括被保险人参加在其常住地及外省市活动，申请理赔时需提交保险事故真实性证明材料，我司认可真实性材料包括拓展活动协议、出团材料、费用支付凭证、出行记录等，如无法提供相关证明材料，导致保险人无法核实事故真实性的，保险人不承担给付保险金的责任。

15 本保险中急性病身故及全残保障责任为被保险人因罹患突发性疾病，并在该疾病发生之日起7日内造成被保险人身故或全残的，保险人按本责任项下保险金额给付保险金。

16 本产品中意外医疗、急性病医疗和中暑医疗责任为共享保额3万，每次事故绝对免赔100元，在社保可报销费用范围内100%赔付。

17 本保险产品50周岁以上的被保险人其急性病身故及全残的保险金额为保单载明保险金额的50%，保险费不变。

#### 保险人提示 The Declaration of Insurer

1. 本保险合同由保险条款、投保单、保险单、批单和特别约定组成。投保人应在保险合同成立时一次性交清保险费，保险费未交清前，本保险合同不生效。收到本保险单、承保种对应的保险条款后，请立即核对，如有不符或疏漏，请及时通知保险人并办理变更或补充手续。

This insurance contract consists of insurance clauses, application form, policy, endorsement and special agreement. The applicant shall pay the premium in a lump sum upon the establishment of the insurance contract. This insurance contract will not come into force before the premium is paid. Upon receipt of the insurance clauses of this policy and the type of insurance insured, please check them immediately. If there is any discrepancy or omission, please inform the insurer in time and handle the procedures for alteration or supplement.

2. 为了保障您自身的权益，请仔细阅读承保种对应的保险条款，特别是免除保险人责任的条款和赔偿处理。保险条款可通过保险人的业务人员获得或登录网站<http://www.libertymutual.com.cn/>查阅。如果您未收到保险条款，或对包括保险条款在内的合同内容有任何疑问，您可致电400-888-2008或向保险人的业务人员询问保险合同各项规定，并听取保险人业务人员的说明。请确保您对保险人业务人员的说明完全理解，没有异议。如未询问，则视同已经收到保险条款并对合同内容完全理解无异议。

To protect your own interests, please read the terms and conditions of the type of insurance you are covering, especially the exclusions and treatment of claims. Clauses can be obtained through the insurer's business personnel or login web site <http://www.libertymutual.com.cn/>. If you do not receive the insurance terms or have any questions about the terms and conditions of the contract including the insurance terms, you may call 400-888-2008 or contact the staff of the insurer to inquire about the terms and conditions of the insurance contract and receive instructions from the staff of the insurer. Please make sure that you fully understand and have no objection to the instructions given by the underwriter. If you do not ask, you shall be deemed to have received the terms and conditions of the insurance and have fully understood the contract.

3. 被保险人应当在保险事故发生后48小时内通知保险人，保险人受理报案、进行现场查勘、核损定价、参与案件诉讼、向被保险人提供建议等行为，均不构成保险人对赔偿责任的承诺。报案电话：400-888-2008。

The insured shall notify the insurer within 48 hours after the occurrence of the insured event. The insurer's acceptance of case reports, on-site adjustment, damage appraisal and assessment, participation in litigation, and advice to the insured shall not constitute the insurer's commitment to indemnity liability. Claims notice of loss contact phone: 400-888-2008.

4. 诚信是保险合同的基本原则，如进行保险欺诈活动，保险欺诈者将可能承担刑事责任（最高十年以上有期徒刑，并处罚金或没收财产的刑事处罚）、行政责任（尚不构成犯罪的，将会受到15日以下拘留、5000元以下罚款的行政处罚）和民事责任（保险公司不承担赔偿或给付保险金的责任）。

Good faith is the basic principle of insurance contract, such as insurance fraud, insurance cheater will probably bear criminal responsibility (The top shall be sentenced to fixed-term imprisonment of no less than 10 years, a fine or confiscation of property), administrative responsibility (Has not yet constitute a crime, will be punished with detention less than 15, the administrative penalty of a fine of less than RMB 5000) and civil liability (An insurance company is not liable for indemnity or payment of insurance benefits).

5. 利宝保险有限公司偿付能力充足率达到监管要求，详情可在利宝保险有限公司官方网站的“公开信息披露”处查阅。公司官方网站地址：<http://www.libertymutual.com.cn/>

Liberty Insurance Limited's solvency adequacy is in compliance with regulatory requirements. Details are available on Liberty Insurance Limited's official website under the "Public Disclosures" section. Company's official website address: <http://www.libertymutual.com.cn/>

6. 本保单投诉监督电话为：400-888-2008。

The telephone number of the policy complaint supervisor is: 4008882008.



保险人签章 Signature of

#### 保单处理信息 Policy Handling Record

缴费时间 Time of payment	*****	出单时间 Time of Issue	2023-10-27	打印时间 Time of Print	2023-10-27
代理销售机构 Sales agency	五洲（北京）保险经纪有限公司	产险销售人员 Salesman	郭诚涛	职业证号 License No.	26044600000080062018000019

若英文译本与中文有异，请以中文版本为准。Should there be any inconsistency between Chinese and English versions, the Chinese version shall prevail.